



## PRO-50/3HP

<b>ESP</b>	<b>Compresor</b>
<b>POR</b>	<b>Compressor</b>
<b>ENG</b>	<b>Compressor</b>

Traducción de las instrucciones originales  
Tradução das instruções originais  
Original instructions



7 SECURITY VALVE

11

10

6

5

1

2

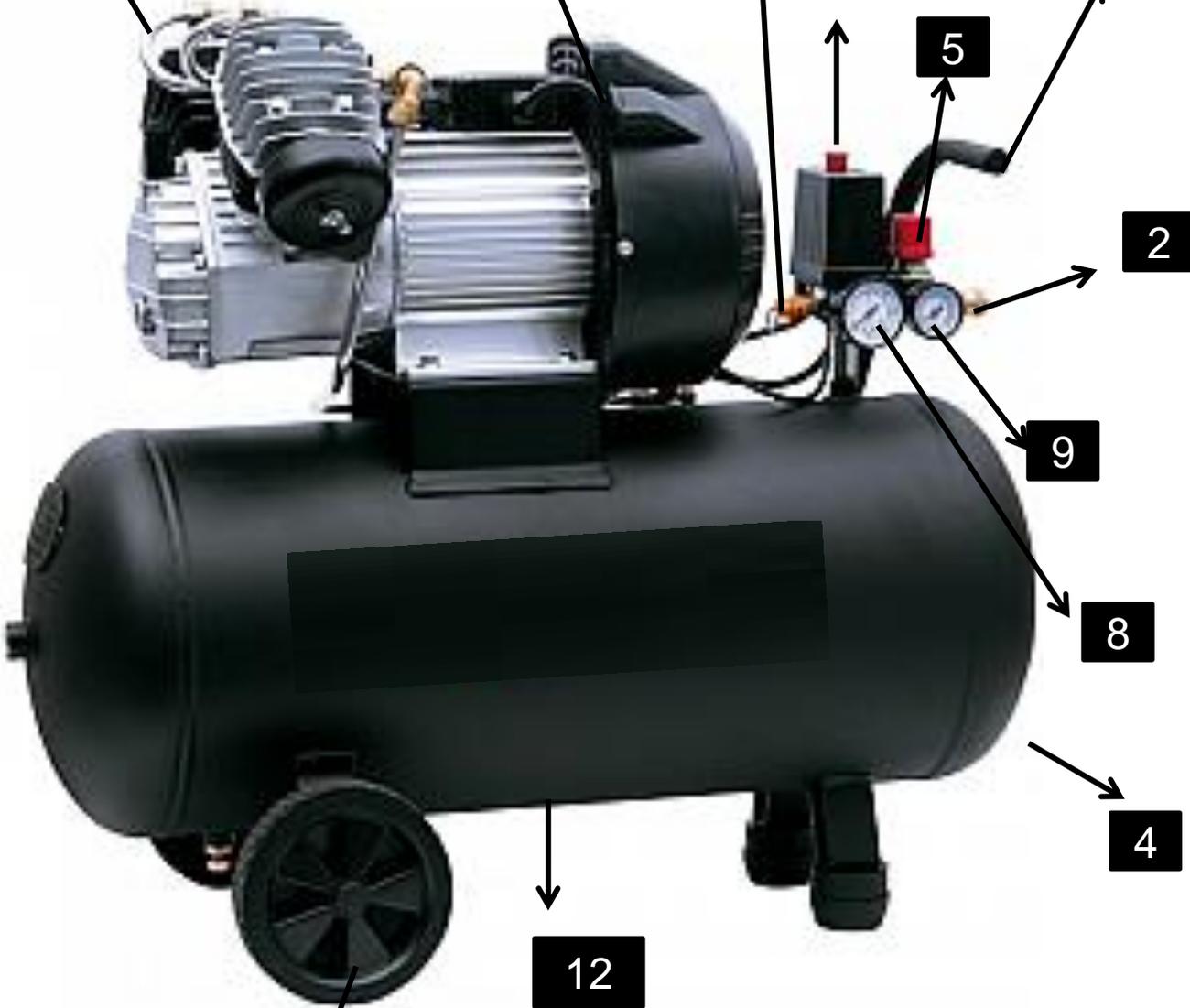
9

8

4

12

3



11

10

7 SECURITY VALVE

6

5

1

2

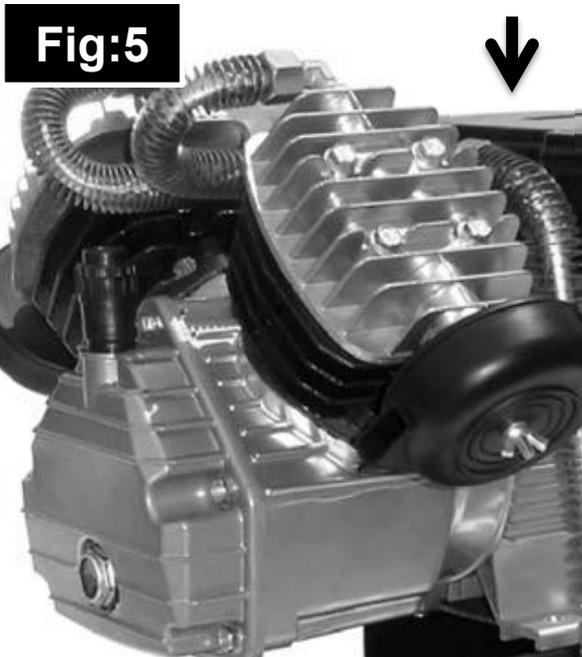
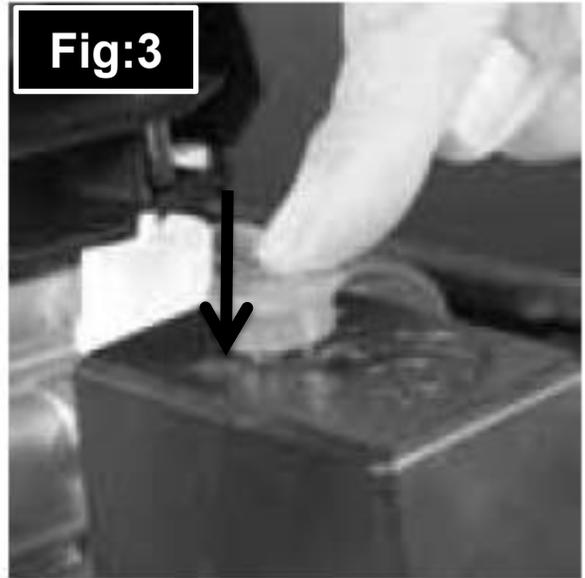
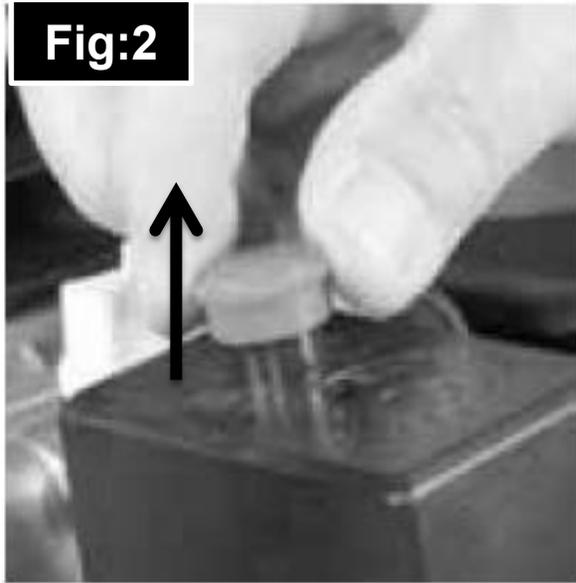
9

8

4

12

3



**Fig:7a**



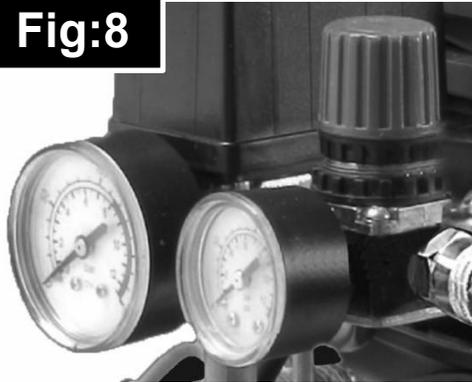
**Fig:7b-c**



**Fig:7d**



**Fig:8**



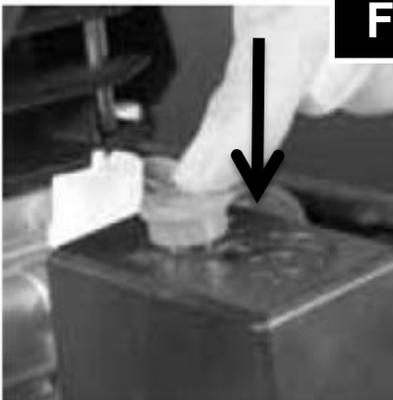
**Fig:9a**



**Fig:9b**



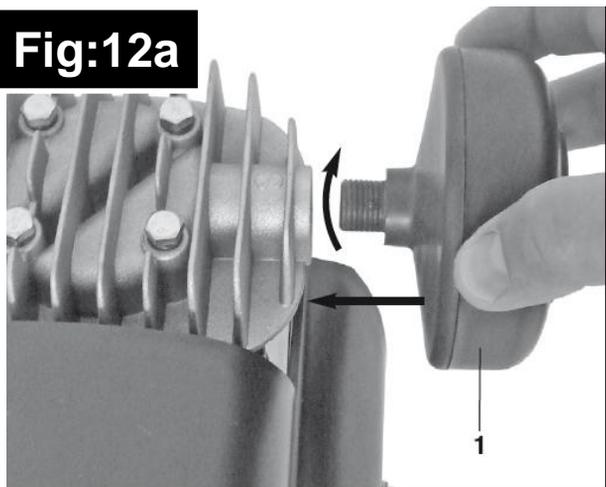
**Fig:10**



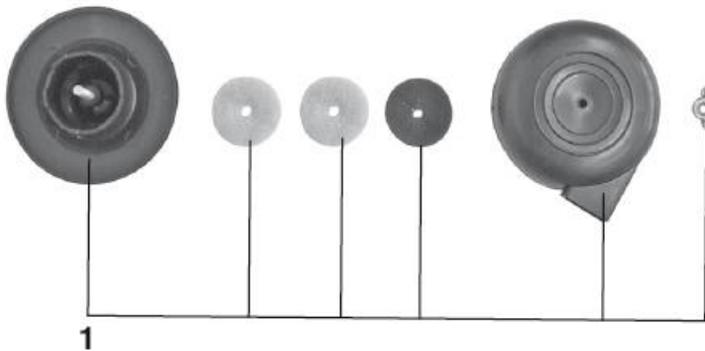
**Fig:11**



**Fig:12a**



**Fig:12b**



**Fig:13a**



**Fig:13b**



## 1 APLICACIÓN

Este compresor ha sido diseñado a para suministrar aire comprimido. La herramienta no está destinada para un uso comercial.



**¡ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

## 2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Empuñadura                                | 7. Válvula de seguridad       |
| 2. Conexión de manguera de aire              | 8. Presión del depósito       |
| 3. Rueda                                     | 9. Presión de salida          |
| 4. Depósito                                  | 10. Filtro de aire            |
| 5. Control de presión                        | 11. Tapón de aceite           |
| 6. Interruptor de encendido/apagado (on/off) | 12. Válvula de salida de agua |

## 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO:** ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1 Compresor            | 1 Taco goma          |
| 1 Manual Instrucciones | 1 Tornillo para taco |
| 2 Ruedas               | 2 Filtro aire        |
| 2 Tornillos ruedas     | 1 Botella aceite     |



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

## 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Peligro: ¡superficies calientes!
	Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo.		Riesgo de arranque automático.

	De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.		¡Tensión eléctrica peligrosa!
	Use gafas protectoras.		Uso recomendado de calzado de protección.
	No se debe dirigir el chorro hacia personas, animales, equipo eléctrico en tensión ni hacia el aparato mismo.		Mantenga alejadas de la zona de trabajo todas las personas y animales.

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### 5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

### 5.2 Seguridad eléctrica

- La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### 5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. La falta de atención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

### 5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte, limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

### 5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.
-

## 6 NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA COMPRESORES



Este símbolo indica advertencias que se deben leer antes de utilizar el producto, para evitar lesiones corporales al usuario.



El aire comprimido es una forma de energía potencialmente peligrosa; tenga siempre mucho cuidado al utilizar el compresor y sus accesorios.



Advertencia: el compresor puede volver a ponerse en funcionamiento cuando se restablece la alimentación de energía tras una interrupción de ésta.

Un valor de PRESIÓN ACÚSTICA a 4 m corresponde al valor de POTENCIA ACÚSTICA indicado en la etiqueta amarilla situada en el compresor, menos 20 dB.

### 6.1 Sí

- Se debe utilizar el compresor en un entorno adecuado (bien ventilado, con una temperatura ambiente comprendida entre +5°C y +40°C ) y nunca en lugares con polvo, ácidos, vapores ni gases explosivos o inflamables.
- Mantenga siempre una distancia de seguridad de al menos 4 metros entre el compresor y el área de trabajo.
- Cualquier coloración de las protecciones de la correa del compresor durante las operaciones de pintura indica que la distancia es demasiado pequeña.
- Conecte el enchufe del cable eléctrico en una toma de forma, tensión y frecuencia adecuada, conforme con las reglamentaciones en materia de corriente.
- Mantenga despejada el área de trabajo. Para utilizar el compresor, se le debe colocar sobre una superficie estable.
- Al poner en funcionamiento el compresor por primera vez, verifique que el sentido de rotación sea correcto y corresponda a aquel indicado por la flecha situada en el transportador (Fig. 1, se debe transportar el aire hacia la cabeza del compresor).
- Utilice cables de extensión de una longitud máxima de 5 metros y con una sección transversal adecuada de cable.
- Se debe evitar emplear cables de extensión de longitud diferente, así como de adaptadores y tomas múltiples.
- Utilice siempre el presostato para apagar el compresor.
- Utilice siempre la empuñadura para desplazar el compresor.
- Para utilizar el compresor, se le debe colocar sobre una superficie estable y horizontal, con miras a asegurar una correcta lubricación.

### 6.2 No

- Nunca dirija el chorro de aire hacia personas, animales ni hacia el propio cuerpo. (Utilice siempre gafas de seguridad para proteger los ojos contra los objetos que pudieren ser proyectados por el chorro de aire).
- Nunca dirija el chorro del líquido pulverizado por las herramientas conectadas al compresor hacia éste.
- Nunca utilice el aparato cuando esté descalzo o tenga las manos o pies húmedos.
- Nunca tire el cable de alimentación para desconectar el enchufe de la toma ni para desplazar el compresor.
- Nunca deje el aparato expuesto a condiciones meteorológicas adversas (lluvia, sol, neblina, nieve).
- Nunca transporte el compresor cuando el depósito esté bajo presión.
- No manipular ni soldar el depósito. En caso de defectos u óxido, reemplace todo el depósito.

- Nunca permita a personas inexpertas utilizar el compresor. Mantenga a los niños y animales a distancia del área de trabajo.
- No coloque objetos inflamables cerca y/o sobre el compresor.
- Nunca limpie el compresor con solventes o líquidos inflamables. Verifique que se ha desconectado el compresor y limpie sólo con un trapo humedecido.
- Se debe utilizar el compresor sólo para comprimir aire. No utilice el compresor para otro tipo de gas.
- Nunca permita que el compresor entre en contacto con agua u otros líquidos, ni dirija el chorro del líquido pulverizado por las herramientas conectadas al compresor hacia éste: como el aparato está en tensión, esto puede dar lugar a una electrocución o un cortocircuito.
- No se puede utilizar el aire comprimido producido por el compresor para fines farmacéuticos, alimentarios ni médicos, excepto después de haber efectuado tratamientos específicos; tampoco se le debe utilizar para llenar botellas de aire de buceo.

### 6.3 *Lo que se debe saber*

- Para no sobrecalentar el motor eléctrico, este compresor está diseñado para un funcionamiento intermitente, como se indica en la placa de datos técnicos. En caso de sobrecalentamiento, si la temperatura es demasiado elevada, el interruptor térmico del motor se dispara cortando automáticamente la alimentación de energía. El motor se vuelve a poner en marcha automáticamente cuando se restablecen las condiciones normales de temperatura.
- Para facilitar el nuevo arranque del compresor, además de las operaciones mencionadas, es importante poner el presostato en la posición OFF (apagado) y después nuevamente en ON (encendido) (Figuras 2-3-4).
- En algunas versiones de tipo "V", se debe pulsar el botón de rearme de la caja de terminales (fig. 5).
- En las versiones trifásicas, volver a poner simplemente el botón del presostato en posición ON (fig. 3).
- Las versiones monofásicas están equipadas con un presostato que tiene una válvula de descarga con cierre temporizado que facilita el arranque del motor. Por lo tanto, la ventilación de aire de esta válvula durante algunos segundos con el depósito vacío es algo normal.
- Todos los compresores están equipados con una válvula de seguridad que se dispara en caso de disfunción del presostato, para proteger la máquina.
- Cuando se instala una herramienta, se debe interrumpir el flujo de aire en la salida.
- Al utilizar aire comprimido, es necesario conocer y cumplir con las precauciones de seguridad que se deben adoptar para cada tipo de aplicación (inflado, herramientas neumáticas, pintura, lavado con detergentes a base de agua, etc.).

## 7 ARRANQUE Y UTILIZACIÓN

- Instale las ruedas y la pata (o ventosas, según el modelo) de conformidad con las instrucciones suministradas en el embalaje.
  - Verifique la correspondencia entre los datos indicados en la placa de compresor con las especificaciones reales del sistema eléctrico. Una variación de  $\pm 10\%$  con respecto al valor nominal admisible.
  - Conecte el cable de alimentación en una toma de corriente adecuada (Fig. 6) verificando que el botón del presostato situado en el compresor esté en posición OFF ("O").
  - Para los modelos lubricados, verifique el nivel de aceite utilizando la varilla incluida en el tapón de combustible/aceite (Figuras 7a-7b-7c) o la mirilla (fig. 7d) y, si fuere necesario, llenar.
  - A estas alturas, el compresor está listo para ser utilizado.
  - Al accionar el interruptor del presostato (Fig. 3), el compresor arranca bombeando aire en el depósito a través del tubo de alimentación.
-

- Cuando se alcanza el valor de calibración superior (ajustado por el fabricante), el compresor se detiene ventilando el exceso de aire presente en la cabeza y en el tubo de alimentación a través de una válvula situada debajo del presostato. Esto facilita el arranque sucesivo debido a la ausencia de presión en la cabeza. Si se utiliza aire, el compresor vuelve a arrancar automáticamente cuando se alcanza el valor de calibración inferior (2 bares entre los valores superior e inferior).
- Se puede verificar la presión en el depósito en el indicador (Fig. 8).
- El compresor sigue funcionando de acuerdo con este ciclo automático hasta que se accione el presostato.
- Espere siempre al menos 10 segundos, a partir del momento en que se apague el compresor antes de volver a ponerlo en marcha.
- Todos los compresores están equipados con un manorreductor. Se puede regular la presión de aire accionando el botón con la toma abierta (tirándolo y girándolo en sentido horario para aumentar la presión y en sentido antihorario para reducirla (Fig. 9a)), de manera a optimizar el uso de las herramientas neumáticas. Tras haber ajustado el valor necesario, empuje el botón para asegurar (Fig. 9b). En algunas versiones, se debe apretar la tuerca con anilla situada debajo para sujetar el botón (Figuras 9c-9d)
- Se puede verificar el valor ajustado en el indicador.
- Verifique que el consumo de aire y la presión máxima de funcionamiento de la herramienta neumática que se desea utilizar sean compatibles con el ajuste de presión del presostato y con la cantidad de aire suministrado por el compresor.
- Desconecte siempre el compresor apagando primero el botón del presostato (OFF), luego desenchufe el compresor de la red eléctrica.

## 8 MANTENIMIENTO

- Antes de efectuar cualquier operación, desconecte siempre el enchufe y vacíe completamente el depósito (Figuras 10-11).
- Verifique que todos los tornillos (en particular aquellos de la cabeza de la unidad) estén correctamente apretados. Se debe hacer la verificación antes de la primera puesta en marcha del compresor.
- Después de que se haya aflojado cualquier tornillo de seguridad (Fig. 12a), limpie el filtro de entrada según el tipo de ambiente de trabajo y al menos cada 100 horas (Figuras 12b-12c). Si fuere necesario, reemplace el elemento filtrante (la obstrucción del filtro reduce el rendimiento del compresor; un filtro ineficiente causa un desgaste mayor).
- Para los modelos lubricados, cambie el aceite al cabo de las primeras 100 horas de funcionamiento y después cada 300 horas. Recuerde verificar el nivel de aceite a intervalos regulares.  
Utilice aceite API CC/SC SAE 40 (para los climas fríos, se recomienda API CC/SC SAE 20). Nunca mezcle aceites de grados diferentes. Si el aceite cambia de color (claro = presencia de agua, oscuro = sobrecalentado), conviene reemplazar inmediatamente el aceite.
- Drene periódicamente (o después de trabajar con el compresor más de una hora) el condensado que se forma al interior del depósito (Fig. 11) debido a la humedad del aire. Se protege así el depósito contra la corrosión y no se limita su capacidad.
- El aceite usado (modelos lubricados) y el condensado DEBEN SER ELIMINADOS de conformidad con la legislación y las reglamentaciones vigentes en materia de protección del medio ambiente.

Tabla 1 – Mantenimiento

Función	Al cabo de las primeras 100 horas	Cada 100 horas	Cada 300 horas
Limpieza del filtro de entrada y / o reemplazo del elemento filtrante		●	
Cambio de aceite*	●		●
Apriete de las varillas de tensión de la cabeza	Se debe hacer la verificación antes de la primera puesta en marcha del compresor.		
Drenaje del condensado del depósito	Periódicamente y al final del trabajo.		

\* Sólo para los modelos lubricados

## 9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### DADOS TÉCNICOS

**VOLTAGE/FREQUÊNCIA**

220<sup>^</sup> 50Hz

**POTÊNCIA**

2200w – 3HP

**RPM**

n0= 2850/min

**CAUDAL**

340L/min –

**CAPACIDAD DE TANQUE**

25(VX 25)-50 (VX50-100L (VX100)

**PRESION MMAXIMA**

8bar ^ 115PSI

## 10 RUIDO

Valores de ruido medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA

68 dB(A)

Nivel de potencia acústica LwA

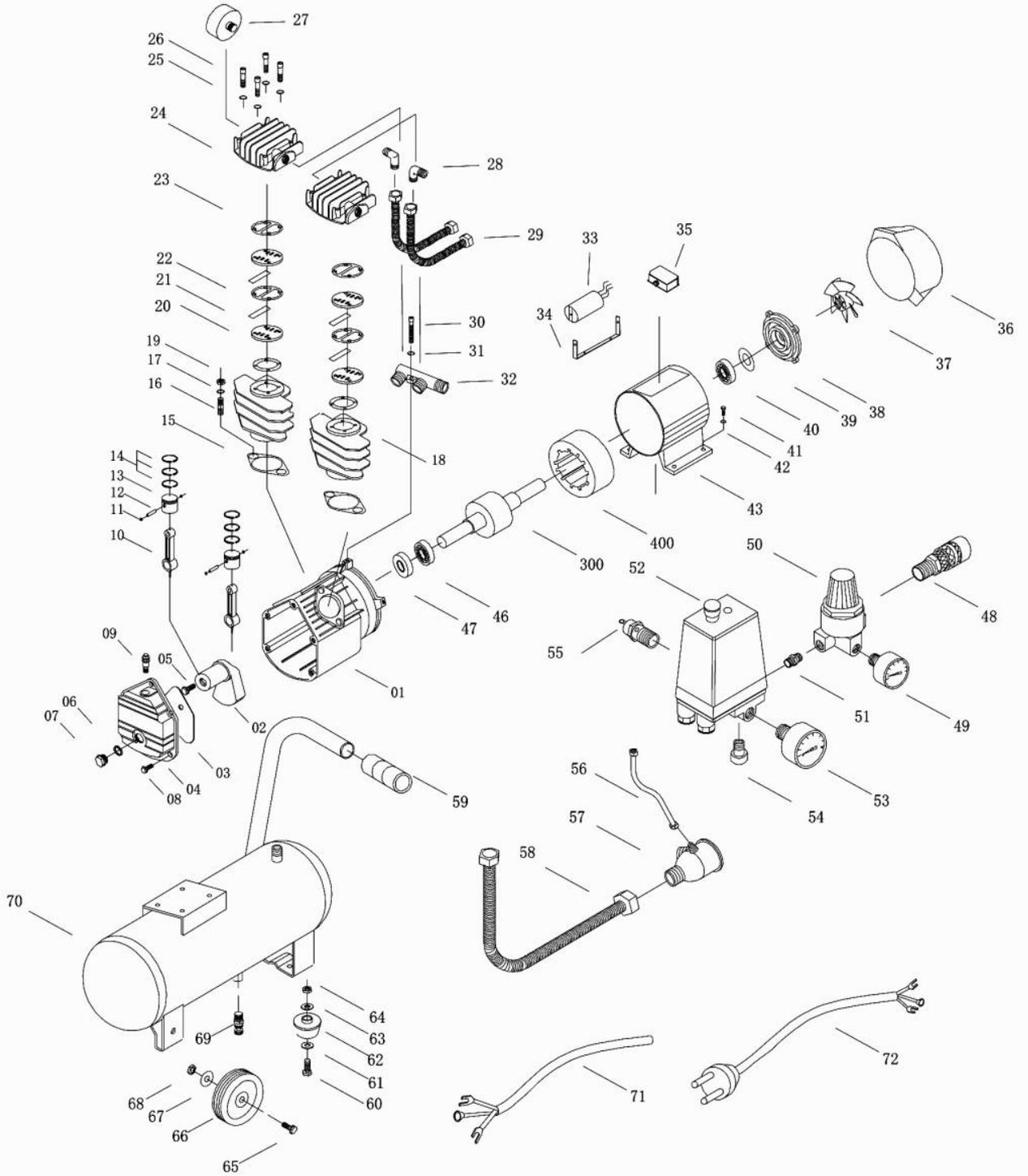
94 dB(A)



**¡ATENCIÓN!** El nivel de potencia acústica puede exceder 85 dB(A). En este caso, se debe llevar una protección acústica individual.

## 11 FALLOS POSIBLES Y SUS SOLUCIONES AUTORIZADAS

Fallo	Causa	Remedio
Fuga de aire de la válvula del presostato con el compresor apagado.	Verifique la válvula que, debido al desgaste o a la suciedad de la junta, no funciona correctamente.	Desatornille la cabeza hexagonal de la válvula de retención, limpie el asiento de la válvula y el disco de caucho especial (reemplazar si estuviera desgastado). Vuelva a ensamblar y apriete cuidadosamente (Figuras 13a-13b).
Reducción de la prestación. Puesta en funcionamiento frecuente. Valores de presión bajos.	Solicitud excesiva de rendimiento, verificar si hay fugas en los acoplamientos y/o tubos. El filtro de entrada puede estar obstruido.	Reemplazar las juntas del racor, limpiar o reemplazar el filtro.
El compresor se detiene y vuelve a arrancar automáticamente al cabo de algunos minutos. En el V, versiones trifásicas, no arranca.	Disparo del disyuntor térmico debido al sobrecalentamiento del motor.	Limpiar los conductos de aire del transportador. Ventilar el área de trabajo. Rearme el interruptor térmico. En los modelos lubricados y de tipo V, verificar el nivel y la calidad del aceite. En los modelos V, verificar el voltaje.
El compresor no se detiene y se dispara la válvula de seguridad.	Funcionamiento irregular del compresor o rotura del presostato.	Desconecte el enchufe y póngase en contacto con el Centro de servicio



## LISTADO DE PARTES

ITEM	CODIGO	DESCRIPCIÓN	
1		CAJA DE ENGRANAJES	CAIXA DE ENGRANAGENS
2		EJE	EIXO
3		JUNTA	JUNTA
4		CUBIERTA	COBERTA
5		PERNO	PERNO
6		JUNTA	JUNTA
7		MEDIDOR DE ACEITE	MEDIDOR DE ÓLEO
8		PERNO	PERNO
9		RESPIRADOR	RESPIRADOR
10		VARILLA CONECTORA	VARETA CONECTORA
11		CLIP CIRCULAR	CLIP CIRCULAR
12		PERNO DE PISTON	PERNO DE PISTÃO
13		PISTON	JUNTA
14		ANILLO DE PISTON	PERNO
15		JUNTA	MOLA
16		PERNO	CILINDRO
17		RESORTE	PERNO
18		CILINDRO	JUNTA
19		PERNO	VÁLVULA
20		JUNTA	PLACA
21		VALVULA	JUNTA
22		PLACA	CABEÇA DE CILINDRO
23		JUNTA	MOLA
24		CABEZA DE CILINDRO	PERNO
25		RESORTE	FILTRO
26		PERNO	JOELHO DE ESCAPE
27		FILTRO	CANO DE ESCAPE
28		CODO DE ESCAPE	PERNO
29		CAÑO DE ESCAPE	ARANDELA
30		PERNO	SUPORTE
31		ARANDELA	CAPACITÂNCIA
32		SOPORTE	SUPORTE
33		CAPACITANCIA	CAIXA
34		SOPORTE	COBERTA
35		CAJA	TURBINA
36		CUBIERTA	COBERTA
37		TURBINA	ARANDELA
38		CUBIERTA	ROLAMENTO
39		ARANDELA	PERNO
40		RODAMIENTO	MOLA
41		PERNO	PEDESTAL
42		RESORTE	CAMPO
43		PEDESTAL	INDUZIDO
400		CAMPO	ROLAMENTO
300		INDUCIDO	SELO DE ÓLEO
46		RODAMIENTO	CHAVE DE AR
47		SELLO DE ACEITE	PRESSOSTATO
48		LLAVE DE AIRE	
49		PRESOSTATO	

## LISTADO DE PARTES

ITEM	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
50	REGULADOR	REGULADOR
51	CONECTOR	CONECTOR
52	INTERRUPTOR DE PRESION	INTERRUPTOR DE PRESSÃO
53	PRESOSTATO	PRESSOSTATO
54	CONECTOR	CONECTOR
55	VALVULA DE SEGURIDAD	VÁLVULA DE SEGURANÇA
56	CONDUCTO DE DESCARGA	CONDUTO DE DESCARGA
57	VALVULA DE CHEQUEO	VÁLVULA DE CHECK-UP
58	CAÑO DE ESCAPE	CANO DE ESCAPE
59	MANIJA	MANILHA
60	PERNO	PERNO
61	ARANDELA	ARANDELA
62	PIE DE GOMA	PÉ DE BORRACHA
63	ARANDELA	ARANDELA
64	TUERCA	PORCA
65	PERNO	PERNO
66	RUEDA	RODA
67	ARANDELA	ARANDELA
68	TUERCA	PORCA
69	LLAVE DE DRENAJE	CHAVE DE DRENAGEM
70	TANQUE	TANQUE
71	CABLE ELECTRICO	CABO ELÉCTRICO
72	ENCHUFE	TOMADA

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Ehlis, S.A.  
NIF A-08014813  
c/ Sevilla, 4. Pol. Ind. Nord-Est  
08740 Sant Andreu de la Barca  
Barcelona-España

Declara que el producto

Tipo de aparato:                      Compresor 1500 W – 2 HP                      CAM-50/2HP -CAM25-2HP

está conforme con las exigencias fundamentales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas Europeas correspondientes, basadas en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada del aparato anula esta declaración.

Directivas Europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas):

2004/108/EC

2006/42/EC

2000/14/EC

Anejo VI

LwA

91 dB(A) / 94 dB(A)

2009/105/EC

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas):

EN1012-1 : 2010

EN60204-1 : 2006

EN55014-1 : 2006

EN55014-2 : 1997

EN61000-3-2 : 2006

EN61000-3-3 : 2008

El suscrito actúa en nombre de la dirección de la compañía,



Alejandro Ehlis.  
Gerente Ehlis, S.A.  
15/04/2016



## **Información de reciclaje**

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), las máquinas viejas no pueden ser desechadas en los contenedores municipales habituales.

Para su correcto reciclado, contacte con la autoridad local o dépositelo en el contenedor adecuado del punto limpio de su localidad.

## **Garantía**

El periodo de garantía de este aparato a partir de su fecha de compra es de 12 meses para uso industrial y 24 meses para un uso bricolaje, quedando cubiertos los términos de garantía establecidos por la ley vigente en cada país.

### **ATENCIÓN:**

Guarde siempre el justificante de compra.

Para hacer efectivo su derecho de garantía, entregue el aparato en el punto de venta donde fue adquirido y adjunte el ticket de compra u otro tipo de comprobante con la fecha de compra. Describa con precisión el posible motivo de la reclamación y si nuestra prestación de garantía incluye su defecto, el aparato será reparado o reemplazado.

Esta garantía no es válida por defectos causados como resultado de:

- 1.- Mal uso o negligencia.
- 2.- Intento de reparación por personal no autorizado.
- 3.- Daños causados por accesorios y objetos externos o accidentes.

Ehlis, S.A. declina toda responsabilidad en caso de accidente por uso inadecuado del aparato o incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento.

EHLIS S.A.  
C/. Sevilla, 4. Polígono Industrial Nord-Est  
08740 Sant Andreu de la Barca  
Barcelona-España. [www.ehlis.es](http://www.ehlis.es)  
Ratio® es una marca registrada.  
Fabricado en China.

## Servicios técnicos

DANIEL ROS PALOMO	ESTEBAN SALAZAR CHAPELA, 20 nv 57	MALAGA	952 24 53 57	ANDALUCIA
REPARACIONES RM	C/ Cristobal Colon 3	GUADAIRA- SEVILLA	955 61 48 27	
ELEC. TRIANA	DOS HERMANAS 50 BAJO	CAMAS	954 39 19 70	
BOB. LAS QUEMADAS	C/ ANDRÉS BARRERA 105 NV 24	CÓRDOBA	957 08 38 62	
BOBINADOS PASTOR	POL. AMARGACENA C/ INGENIERO RIVERA S/N	CÓRDOBA	957 34 31 32	
TALLERES ELEC. LUPIAÑEZ	C/JUNCOS S/N P.I LA PURISIMA	GRANADA	958 12 60 20	
ALGASUR	POL. POLIROSA C/B NAVE 106	HUELVA	959 22 28 58	
TALLERES OMEGA	pol. Ciavieja C/ Betica Nº 40	El Ejido (Almeria)	950 57 11 52	
MAQ. VELA	PAGO LA RANA, S/N	CHICLANA (CADIZ)	956 49 49 45	
FRANCISCO ALMAZAN	CTRA. FUENTE DE LA PEÑA BLOQ. 6 BAJO	JAEN	953 23 39 44	
MARTIN CUCALON	BATALLA DE LEPANTO 7	ZARAGOZA	976 13 20 24	ARAGON
INHEC SOLDADURA	Pol. Malpica-alfinden C/ Acacia 24	ZARAGOZA	637 84 31 55	
ASTUREMA		OVIEDO	985 11 78 49	ASTURIAS
SERVITool MALLORCA *	C/ LUIS MARTI Nº 101 BAJO	PALMA DE MALLORCA	971 27 98 55	BALEARES
ELECTROM. MENORQUINA	Cap de caballeria 29 A	Mahon (MENOR- CA)	971 36 24 37	
TALLERES RIGO IBIZA	CTRA. SAN ANTONIO POL. CAN BUFI	EVISSA (IBIZA)	971 31 04 63	
T.ELEC.MARTÍN GEREZ	AVDA DE BURGOS 80	MALIAÑO	942 25 84 03	CANTABRIA
TALLERES RYS	Pol. Ind. El Lampon Nº 22	SANTANDER	942 32 16 20	
T.DOMINIGO RDEZ GLEZ	CTRA SAN MIGUEL- Las Cruces, 2	LA LAGUNA TENERIFE	922 63 23 86	CANARIAS
TODOPRESION	C/ SAN LUIS 6	TALAVERA DE LA REINA	925 81 59 14	CASTILLA LA MANCHA
LIMITADORES SOMA TOLEDO	C/ CARLOS I Nº 49 POL. VILLA DE YUNCOS	YUNCOS	902 05 31 07	
ROMACA	Pol. C/ Tonel 53-54	VALDEPEÑAS	926 32 53 80	
JOSE E. GLEZ TEBAR	C/ TERUEL Nº 21	ALBACETE	967 22 87 62	
NICOTEK	C/ Einstein 38	Villarobledo	967 13 76 94	
M.E DIEGO DIEZ	AVDA 18 DE JULIO	ÁVILA	920 22 01 50	CASTILLA LEON
SALMACAR (SALMA)	C/ TEMPLARIOS Nº 6	VALLADOLID	983 39 96 21	
AIR CASTILLA	C/ TURQUESA PARC. 254 A	VALLADOLID	983 39 95 00	
	pol. Ind. De Astorga, C/ Chocolate nave 100	ASTORGA	987 60 30 91	
NORBI	AVD. DE GALICIA 444	PONFERRADA	639 50 83 23	
ELECTRO GARCA	CTRA MADRID-IRÚN KM 242	BURGOS	947 28 11 88	
ABEMAR	C/SMITH 41	TARRAGONA	977 21 23 19	CATALUÑA
ELECTRIC. COMPTE	ENRIC PRAT DE LA RIVA 191 193	HOSP. LLOBREGAT	933 37 21 42	
REDIMAK 2001	C/ ENRIC GRANADOS 33	PREMIA DE MAR	937 51 00 18	
TOT EINES	C/ SANT JORDI Nº 51 LOCAL 4	MOLLET DEL VALLES	935 93 26 15	
TALLERES PRATS *	JOSEP TRUETA 100	TERRASSA	937 89 06 58	
RELESUR	C/ ALICANTE CARRIL DEL MELERO 17	MURCIA	968 23 60 64	C.MURCIANA

<b>CYO ELECTROMECHANICA</b>	CTRA. ULLDECONA 24 NAVE 7	VINAROS	964 45 01 51	C. VALENCIANA
<b>REPARACIONES SERVICAS</b>	POL. IND. LOS CIPRESES NAVE 17	CASTELLON DE LA PLANA	964 630 686	
<b>M.T.I</b>	C/ PARTICULAR 4, POL. MASSANASSA	MASSANASSA	963 96 14 48	
<b>DANIEL GARCIA e HIJOS</b>	C/ 29 N° 701 P.I. CATARROJA	MASSANASSA	961 27 51 15	
<b>CIMAQ MEDITERRANEO</b>	C/ CIBELES BLOQUE III URB. GRAN SOL III	TORREVIEJA	966 92 56 19	
<b>ELECTROVAL</b>	Pol. Ind. La Creu C/ Gutierrez Mellado s/n	ALCUDIA	962 54 13 76	
<b>AUTOS BANDA</b>	PALOMAR 220	DON BENITO	924 81 31 05	EXTREMADURA
<b>ELECTRICOS VAZQUEZ</b>		ZAFRA	924 55 41 66	
<b>SETELMAQ</b>	AVDA ESPAÑA N° 38	PLASENCIA	927 42 48 12	
<b>TECNOMECHANICA ELCOMP</b>	SUBRIDE 130, CANDEAN	VIGO	986 371 824	
<b>SERVITECO</b>	AVDA. DE DONISTIA NAVE 19	MEICENDE	981 14 23 24	GALICIA
<b>ELEC. ALYCAR *</b>	POL.IND. LA GANDARA	FERROL	981 32 04 81	
<b>ISTEGA S.L.</b>		A CORUÑA	981 25 41 25	
<b>ELEC. POMBO</b>	CACIA 18 BAJO	LUGO	982 21 13 48	
<b>H. NOVOA MARQUEZ</b>	FRANCISCO LLORENS DIAZ N° 1 BAJO	ORENSE	988 22 39 63	
<b>CEVIK - MAKIMPORT</b>	P.I. EL DESCUBRIMIENTO C/MEJICO, 6	ALCALA DE HENARES	91 883 19 22	MADRID
<b>TECMAHE</b>	GUILLEN DE CASTRO, 13	MADRID	91 408 56 64	
<b>ELEC. AZANZA S.L</b>	POL. IND. CTRA. ANSOIN N° 13 BAJO	PAMPLONA	948 12 77 44	NAVARRA
<b>TALLERES RAMÓN</b>	PORTAL DE ARRIAGA 59 BAJO	VITORIA	945 27 58 80	PAÍS VASCO
<b>T.ELEC. LOYOLA</b>	Pol. Ind. Tubiondo Industrialdea Par. C-5	Hernani SEBASTIÁN	943 45 24 80	
<b>TALLERES AMALTEA</b>	Ctra. Larrisquitu 35 3ª planta	BILBAO	944 44 06 34	
<b>GABRIEL RAFAEL BRAVO</b>	BATALLA DE PADURA 3 Y 5	BILBAO	944 43 12 95	
<b>REPAREX</b>	PRCT CIUDADE DE LONDRES N°2	CACEM	(351)219181012	PORTUGAL

**TRABADELO SANTANA** SOLO URGENCIAS / NO ES SAT LAS PALMAS 928 855 197





**ratio**<sup>®</sup>